

Living the LOTUS



5

Buddhism in Everyday Life

VOL. 176



Living the Lotus Vol. 176 (May 2020)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
by Risho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិហារកូសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមាន
ជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។
ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាព
រស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជា
ពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។
អង្គការវិហារកូសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano
(1906-1999) និង, សហស្ថាបនាធិការ Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការ
ណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហារកូសេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធ
បរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិ

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

ត្រូវធ្វើឱ្យចិត្តទូលាយ ឱ្យបេះដូងស្ងប់ស្ងាត់

ព្រះសង្ឃនីវ៉ាណូ និដិកុ
ព្រះប្រធានវិហារកូសែកៃ



លោកអាចារ្យអីវ៉ាមី ហ្សៀងតារ៉ូ

នាចុងសម័យអេដូនៅស្រុកហាម៉ាជាខេត្តស៊ីម៉ាណាយើងសព្វថ្ងៃនេះមានលោកអាចារ្យម្នាក់ឈ្មោះជីកាស៊ីហ្គេ ហ្សៀងតារ៉ូ។

ដែលហៅថាលោកអាចារ្យ គឺសំដៅទៅលើមនុស្សដែលមានបេះដូងបរិសុទ្ធសក្តុសដូចផ្កាឈូកស ឬមនុស្សដែលប្រកាន់ខ្ជាប់នូវជំនឿទៅលើព្រះពុទ្ធសាសនាកាន់សីលសូត្រធម៌ជាប្រចាំ។ កាលពីនៅក្មេងលោកអាចារ្យនេះជាក្មេងខ្ញលខ្ញួច អ្នកភូមិហៅថាតែ«អាភ្លេងដង្កូវមាស់»សោះស្រាប់តែធំឡើងក្លាយទៅជាអ្នកជឿស៊ុបស្តូនទៅលើព្រះពុទ្ធអមិត្តភក្តិរហូតដល់មានមនុស្សជាច្រើនគោរពស្រឡាញ់ហើយហៅលោកថាតែលោកអាចារ្យ«អីវ៉ាមី ហ្សៀងតារ៉ូ» (លោកអាចារ្យជ័យស៊ីវ) តរៀងមក។

មានថ្ងៃមួយនោះមានគូកនលោកដែលជាអ្នកមានជំនឿដូចគ្នាមកផ្ទះលោក។ គឺជាមិត្តជំនាន់គ្នាដែលទទួលរាក់ទាក់ឱ្យលោកស្នាក់នៅមួយយប់នៅគេហដ្ឋានគេពេលដែលលោកទៅបូជាព្រះនៅហុងហ្សាំង។ លោកនោះមកដល់ភ្លាមស្រាប់តែហាក់ទាំងភ្លេងមកស្រែកជំទាលដេរលោកថា«អាចារ្យបាំងឈើ! អាចារលូចគឺម៉ូណូ!»

ហ្សៀងតារ៉ូដែលមិនបានលូចរបស់គេសោះនោះមិនគ្រាន់តែមិនតបតទៅវិញទេ ថែមទាំងទៅជាឱនក្បាលសំពះសុំទោសគេទៅវិញ៖ «ឱ! ឱ្យខ្ញុំបាទសុំទោសលោក ខ្ញុំបានជារំពឹងស្រែង» ថាវាចលោកក៏ដកលុយចេញថ្លៃគឺម៉ូណូសងគេហើយថែមទាំងលោដៃទៅយកនំដែលដាក់សែននៅមុខព្រះខ្ទប់ជូនទៅអ្នកនោះ ទៀតខ្ញុំគ្មានអ្វីជាបញ្ជីជូនដល់អ្នកផ្ទះលោកទេសូមលោកទទួលយកនំនេះយកទៅផ្ញើអ្នកផ្ទះលោកផង។

មិត្តនោះក៏ត្រឡប់ទៅផ្ទះ វែកកញ្ចប់នំ បំរុងនឹងទទួលទានជាមួយនឹងក្រុមគ្រួសារ ស្រាប់តែយុវតីជាអ្នកបំរើឱនមុខជ្រប់ មិនព្រមលូកដៃទទួលយកនំដែលហ្សៀងតារ៉ូផ្ញើមកជាបញ្ជីឡើយ។ ចៅហ្វាយក៏សួរថា ហេតុអ្វីក៏នាងមិនហូប? យុវតីក៏ឆ្លើយទទួលយកនំដែលហ្សៀងតារ៉ូផ្ញើមកជាបញ្ជីឡើយ។ ចៅហ្វាយក៏សួរថា ហេតុអ្វីក៏នាងមិនហូប? យុវតីក៏ឆ្លើយទទួលយកនំដែលហ្សៀងតារ៉ូផ្ញើមកជាបញ្ជីឡើយ។ ចៅហ្វាយក៏សួរថា ហេតុអ្វីក៏នាងមិនហូប? យុវតីក៏ឆ្លើយទទួលយកនំដែលហ្សៀងតារ៉ូផ្ញើមកជាបញ្ជីឡើយ។

មើលអ្នកទាំងអស់! ប្រសិនបើអ្នកទាំងអស់គ្នាជាហ្សៀងតារ៉ូវិញតើអ្នកទាំងអស់គ្នាធ្វើយ៉ាងម៉េចទៅវិញហាក់?



ដើរតាមមាតាព្រះពុទ្ធសាសនាដោយសប្បាយរីករាយ

ចបានរៀបរាប់ពីលើមកនេះហើយថាមានមនុស្សដែលចូលចិត្តតែគ្នាតិះដៀលគេ ឬក៏មនុស្សមិនស្តាប់គេនិយាយ គិតតែពីចេសមានន័យកល្មះថាខ្លួនឯងត្រូវរហូត។ បើអាចចៀសបានគឺនរណាម្នាក់ក៏ចង់ចៀសមិនចង់ជួបមនុស្សដ៏ពួកនេះឡើយ។ ចុះទម្រាំតែគេចោទខ្លួនថាចោរទៀតនោះ មនុស្សធម្មតាច្បាស់ជាមិនអាចនៅស្ងៀមបានឡើយ។

ក្នុងន័យនេះទង្វើនៃហ្វេងតារ៉ូចំពោះមិត្តដែលគ្នាតិះដៀលខ្លួននេះធ្វើឱ្យយើងទ្រាំមិនសរសើរមិនបាន។ តែគួរឱ្យឆ្ងល់ណាស់ថាតើហេតុអ្វីបានជាហ្វេងតារ៉ូមិនប្រកែកឬពន្យល់តែបែរជាអាចទទួលពាក្យគ្នាតិះដៀលពីគេទាំងខ្លួនមិនបានប្រព្រឹត្តចោរកម្មផងនោះ?

«ខ្ញុំជឿទៅលើព្រះពុទ្ធអមិត្តភាពលោកនឹងរកយុត្តិធម៌ឱ្យ» ។ ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពយល់ថាពាក្យមួយឃ្លានេះបង្ហាញនូវ «ជំនឿ» ដ៏មុះមត់របស់ហ្វេងតារ៉ូ។ «ខ្លួនឯងមិនបានប្រព្រឹត្តអំពើផ្តេសផ្តាសទេ។ ព្រះពុទ្ធអង្គលោកមានព្រះនេត្រ» ។ ដោយសារតែមានចិត្តទូលាយនិងបេះដូងស្ងប់ស្ងាត់ហើយទើបបានជាលោកអាចទទួលយកពាក្យគ្នាតិះដៀលពីអ្នកដទៃបាន។

មានកំណាព្យមាតាមួយចែងថា «អ្នកថានិងអ្នកដែលត្រូវគេថាគឺជាទម្រង់ល្អក្រោមព្រះដូចតែគ្នា» ពោលគឺប្រហែលជាលោកគិតថានៅចំពោះមុខព្រះយើងទាំងឡាយគឺស្មើគ្នាទាំងអស់ដូច្នោះចាំបាច់អីនឹងខំស្រែកចំទាលការពារខ្លួនថាខ្លួនឯងត្រូវគ្មានកំហុសនោះ។

នៅក្នុងគម្ពីរព្រះបទមហាសូត្រមានព្រះធម៌មួយឈ្មោះ «ខាំងដីបុង» (ព្រះធម៌ណែនាំឱ្យប្រកាន់ខ្ជាប់ខ្លួន) ដែលចែងថា «ជីវិតខ្លួនឯងមិនស្តាយ តែស្តាយមាតាដ៏ប្រសើរលើសលុប» ។ គឺព្រះធម៌មួយខណ្ឌដែលបង្ហាញនូវជំនឿដ៏មុតមាំនៃមនុស្សម្នាក់ៗឃ្លាថាជីវិតខ្លួនមិនស្តាយ មិនមែនមានន័យតែថាសូម្បីតែជីវិតរបស់ខ្លួនក៏មិនស្តាយតែម្យ៉ាងនោះទេតែក៏មានន័យដែរថាបានមកកើតនៅលើភពផែនដីនេះប្រសិនបើយើងយល់ថាគឺជាអច្ឆរិយៈ យើងមិនអាចមានគំនិតអត្ត

ទត្តៈបុគ្គលគិតថា «ឱ្យតែអញមានស៊ីឬឱ្យតែអញម្នាក់ឈ្នួលណាងាប់ក៏ងាប់ទៅ» នោះកើតឡើយ។ គឺឱ្យមនុស្សចេះគិតថាខ្លួនត្រូវបានគេពង្រស់ឱ្យមានជីវិតរស់នៅ ហើយខ្លួនក៏ត្រូវតែធ្វើឱ្យអ្នកដទៃបានរស់ផងដែរ។

«ស្តាយមាតាដ៏ប្រសើរលើសលុប» គឺមានន័យថាប្រសិនបើមនុស្សម្នាក់ៗភ្លឺភ្នែកចេះគិតពីការដឹងគុណស្រាយ យើងក៏អាចចែករំលែកប្រាប់ការដឹងគុណនេះទៅអ្នកផ្សេងបាន។ ប្រសិនបើយើងទាំងឡាយបានភ្លឺភ្នែកចេះដឹងគុណដោយសារស្តាប់ព្រះធម៌ព្រះបទមហាសូត្រ យើងនឹងហ៊ានផ្សព្វផ្សាយព្រះធម៌នោះទៅឱ្យអ្នកដទៃគេដឹងដែរ ឱ្យគេមានសេចក្តីសប្បាយរីករាយក្នុងជីវិតរស់នៅ ហើយអាចក្រែបជញ្ជក់នូវសេចក្តីដឹងគុណជាមួយគ្នាបាន។

ក៏ប៉ុន្តែមិនមែនបានន័យថាយើងទៅពន្យល់ណែនាំបង្ខំគេឬក៏ទៅធ្វើឱ្យគេផ្លាស់ប្តូរជំនឿគេនោះទេ។ គឺថាយើងខ្លួនយើងត្រូវប្រតិបត្តតាមព្រះធម៌ដោយសេចក្តីសប្បាយរីករាយហើយប្រាស្រ័យទាក់ទងនឹងអ្នកដទៃដោយចិត្តរីករាយនោះហើយមានមនុស្សដែលភ្លឺភ្នែកដោយមានជីវិតរស់នៅ តែប៉ុន្តែនោះគឺគ្រប់គ្រាន់ហើយ។

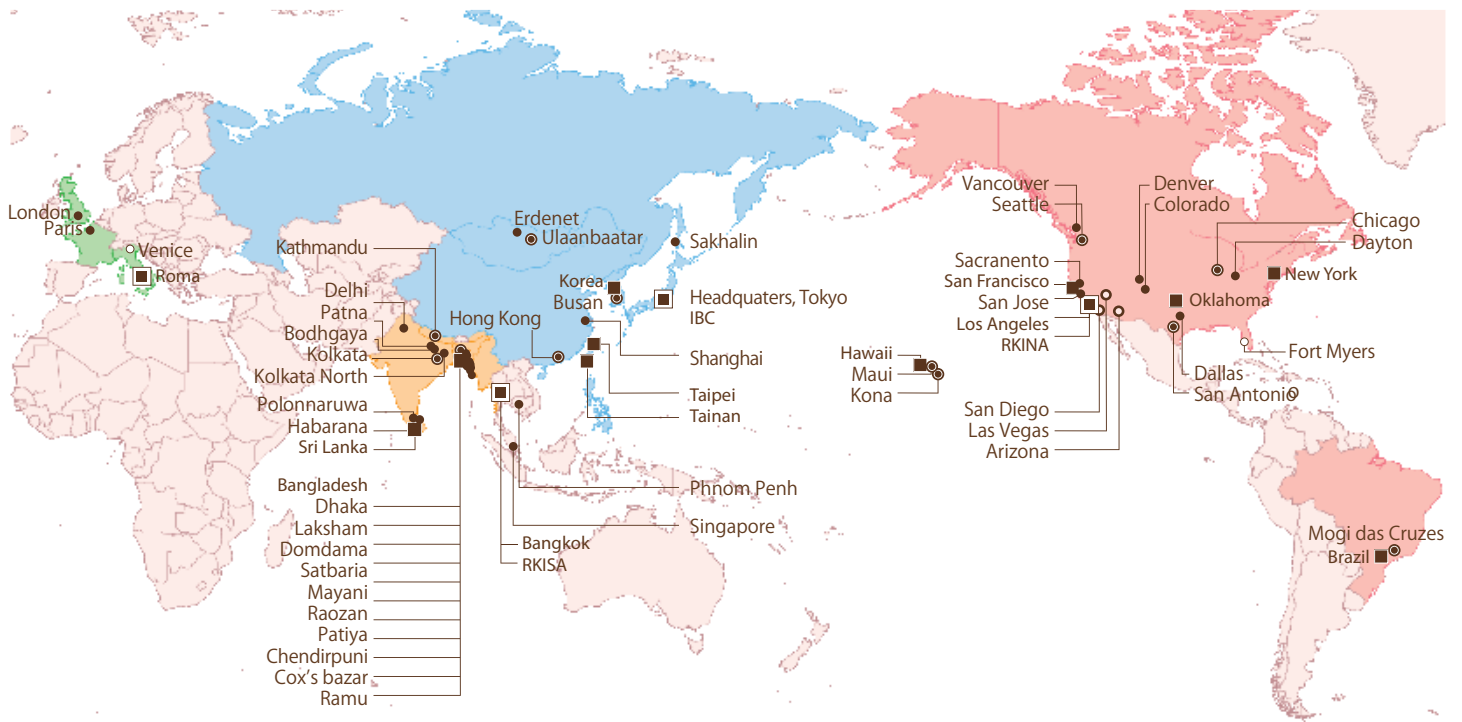
រឿងហ្វេងតារ៉ូដែលអាត្មាភាពបានលើកយកមកនិយាយនោះគេហៅថា «ធម្មទេសនានំស្លឹករុក្ខជាតិ» ។ រីឯកុមារិកម្នាក់បំរើដែលរំភើបចិត្តនឹងបេះដូងដឹកក្តៅនៃលោកអាចារ្យគឺឧបាសិកាដែលបានយល់នូវភ្លឹមសារនៃពាក្យរស់ដោយចិត្តទូលាយ និងបេះដូងស្ងប់ស្ងាត់។

(ដកស្រង់ចេញពី «ទស្សនារត្តិកូសេ» ឧសភា)





Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
POBox 33636, CA 90033, USA
TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org
URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
TEL: 1-773-842-5654
Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-262-4437
Email: info@rkina.org URL: <http://www.rkina.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
(Mail) POBox 692042, San Antonio, TX 78269, USA
TEL: 1-210-561-7991 FAX: 1-210-696-7745
Email: dharmasanantonio@gmail.com
URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
TEL: 1-253-945-0024 FAX: 1-253-945-0261
Email: rkseattlewashington@gmail.com
URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Facebook: <https://www.facebook.com/rishokosseikaidobrasil>
Instagram: <https://www.instagram.com/rkkbrasil>

Risho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya

China Clinic, Patiya Sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar, Ramu Shibu

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia

(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Paris

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>